



只適用於 2017 年 6 月 25 日出發航次

鹿兒島及本部港岸上觀光行程  
以下各行程提供普通話導遊

∞ 鹿兒島 - 日本 ∞  
2017 年 6 月 27 日岸上觀光行程

**SVKOJ10NM**

鹿兒島市內觀光 - 不含餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣\$ 2,000 元/成人  
新台幣\$ 1,800 元/小童



仙巖園

- **仙巖園** - 最佳表達日本傳統文化之庭園之一, 別名磯庭園。依照日本悠美築庭技法造園、依山畔水風水地理特佳、在園內各處可遠望海灣之外、正面呈現著最美景觀活火山「櫻島」的庭園。
- **城山展望台** - 城山展望台位於城山公園內, 是俯視鹿兒島市區最佳的地方, 在海拔一百零七米的小山崗上, 你便可將櫻島的景色一覽無遺, 只見裊裊輕煙環繞半山, 確有一種懾人的自然魅力。
- **天文館** - 別以為天文館與天文氣象學有關, 想在鹿兒島收集日本的潮流情報, 不妨到此行一轉。這裏有百貨公司、時裝店、食府及戲院設施均應有盡有。商鋪多集中在大街兩旁, 既有日本至潮的時裝店, 也有深受遊客歡迎擺滿琳琅物品的土產雜貨店, 必能滿足你的購物樂。

**SVKOJ11NM**

鹿兒島水族館及購物之旅 - 不含餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣\$ 2,400 元/成人  
新台幣\$ 2,200 元/小童



鹿兒島水族館

- **鹿兒島水族館** - 鹿兒島水族館針對如此多種多樣的生物, 盡心展示。館內水槽有 2 樓的「黑潮之海」「西南群島之海」以及以錦江灣為中心的 4 樓「鹿兒島之海」等, 依主題不同分別展示。
- **城山展望台** - 城山展望台位於城山公園內, 是俯視鹿兒島市區最佳的地方, 在海拔一百零七米的小山崗上, 你便可將櫻島的景色一覽無遺, 只見裊裊輕煙環繞半山, 確有一種懾人的自然魅力。
- **天文館** - 別以為天文館與天文氣象學有關, 想在鹿兒島收集日本的潮流情報, 不妨到此行一轉。這裏有百貨公司、時裝店、食府及戲院設施均應有盡有。商鋪多集中在大街兩旁, 既有日本至潮的時裝店, 也有深受遊客歡迎擺滿琳琅物品的土產雜貨店, 必能滿足你的購物樂。
- **AEON Mall** - 這裡佔地約五萬平方公尺的 AEON Mall, 匯集了不同類型的商店, 販賣各式各樣的商品與食物, 喜愛逛街的旅人一定不能錯過。



### 只適用於 2017 年 6 月 25 日出發航次

#### SVKOJ12NM

櫻島及足浴體驗之旅 - 不含餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 400 人

收費: 新台幣\$ 2,000 元/成人  
新台幣\$ 1,800 元/小童



櫻島火山展望台

- **體驗櫻島足浴** - 有活火山自然就有溫泉，來到櫻島也不例外。熔巖公園內建有一個全長一百米的日本最大型足浴場，供你在巍峨的櫻島火山及漂亮的錦江灣相伴下享受足浴樂趣。
- **櫻島火山展望台** - 距鹿兒島市中心約 4 公里，由別名錦江灣的鹿兒島灣內火山噴發形成，稱得上是鹿兒島的象徵。櫻島是世界上不多見的活火山，有史以來反復多次大爆發，本來是個孤島，1914 年大爆發時，與大隅半島的陸地連接了起來。書寫了驚人的噴火歷史的熔岩原到處可見。山腰上建有可以眺望山頂的展望台，可以近距離感覺偶爾噴煙的活火山的魅力。(需往上步行約 40 級的石級)。
- **AEON Mall** - 這裡佔地約五萬平方公尺的 AEON Mall，匯集了不同類型的商店，販賣各式各樣的商品與食物，喜愛逛街的旅人一定不能錯過。

#### SVKOJ13WM

指宿沙蒸體驗 - 含午餐

行程時間: 約 7 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 200 人

收費: 新台幣\$ 3,000 元/成人  
新台幣\$ 2,800 元/小童



沙蒸

\*\* 此團不適合行動不便或輪椅客人

\*\* 懷孕的乘客，及身體有刺青的乘客不可進入沙蒸及溫泉。

\*\* 從碼頭至池田湖車程約 1 小時 15 分鐘單程。

- **池田湖** - 池田湖是九州最大的湖泊。這個水深 265 米，闊 19 公里的湖泊，是大約在 6400 年前由於火山活動所形成的圓形的破火山口湖泊。湖泊更與素有「薩摩富士」之稱的開聞岳相對望，景色怡人。這個湖泊曾經盛傳有水怪出沒而聞名，現在湖畔邊有一尊水怪「Isshi」的石像。
- **沙蒸及溫泉體驗** - 洋溢著南國氣氛的、溫暖的指宿市，由於氣候溫暖，即使在被木槿樹包圍的九州來說，也是具有代表性的觀光地。尤其是天然沙蒸溫泉很有名，這是在被天然湧出的溫泉加熱的沙中進行沙浴，穿著浴衣躺著，讓人把適量的沙鋪在身上，受熱後血流加快，大約十分鐘，汗就從體內冒出，臉上很涼快，所以從小孩到夫人都很喜歡。沙蒸完後，可以享受溫泉之樂。
- **午餐**於當地餐廳。
- **AEON Mall** - 這裡佔地約五萬平方公尺的 AEON Mall，匯集了不同類型的商店，販賣各式各樣的商品與食物，喜愛逛街的旅人一定不能錯過。



### 只適用於 2017 年 6 月 25 日出發航次

#### SVKOJ14WM

霧島及溫泉體驗之旅 - 含午餐

行程時間: 約 7 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 200 人

收費: 新台幣\$ 3,000 元/成人  
新台幣\$ 2,800 元/小童

\*\* 此團不適合行動不便或輪椅客人

\*\* 身體有刺青人士不可進入溫泉。



霧島溫泉

\*\* 從碼頭至霧島神宮車程約 1.5 小時車程。

- **霧島神宮** - 為南九州最大的神宮，也是霧島的地標，祭祀著日本傳說中的日本開國之神「瓊瓊杵尊」。根據傳說，霧島神宮是欽明天皇時期，一位名叫慶胤的僧侶奉命在高千穗峰與火常峰之間創建的神社為起源。也有另外一種說法，說是霧島神宮起源於對高千穗峰的山岳信仰。朱紅鮮豔的殿宇，比起其他神社，其雕刻與色彩分外顯眼、華麗。特別是殿宇內部布置豪華，柱、梁等全被漆為紅色以外，主要地方都繪有彩色文樣及鑲有鍍金裝飾。(需往上步行約 40 級的石級)。
- **霧島溫泉體驗** - 霧島地區設有眾多的溫泉設施，是日本屈指可數的溫泉鄉。在這裡，可欣賞著四季豐富多彩的自然美景的同時，享受天然溫泉帶來的樂趣。
- **午餐**於當地餐廳。
- **AEON Mall** - 這裡佔地約五萬平方公尺的 AEON Mall，匯集了不同類型的商店，販賣各式各樣的商品與食物，喜愛逛街的旅人一定不能錯過。

## ☪ 鹿兒島 - 日本 ☪

### 2017 年 6 月 28 日岸上觀光行程

#### SVKOJ15NM

鹿兒島市內觀光及 AEON 購物 - 不含餐

行程時間: 約 5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣\$ 2,000 元/成人  
新台幣\$ 1,800 元/小童



仙巖園

- **仙巖園** - 最佳表達日本傳統文化之庭園之一，別名磯庭園。依照日本悠美築庭技法造園、依山畔水風水地理特佳、在園內各處可遠望海灣之外、正面呈現著最美景觀活火山「櫻島」的庭園。
- **城山展望台** - 城山展望台位於城山公園內，是俯視鹿兒島市區最佳的地方，在海拔一百零七米的小山崗上，你便可將櫻島的景色一覽無遺，只見裊裊輕煙環繞半山，確有一種懾人的自然魅力。
- **AEON Mall** - 這裡佔地約五萬平方公尺的 AEON Mall，匯集了不同類型的商店，販賣各式各樣的商品與食物，喜愛逛街的旅人一定不能錯過。



只適用於 2017 年 6 月 25 日出發航次

**SVKOJ16NM**

**櫻島火山之旅 - 不含餐**

行程時間: 約 5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 400 人

收費: 新台幣\$ 2,000 元/成人  
新台幣\$ 1,800 元/小童



櫻島火山展望台

- **體驗櫻島足浴** - 有活火山自然就有溫泉，來到櫻島也不例外。熔巖公園內建有一個全長一百米的日本最大型足浴場，供你在巍峨的櫻島火山及漂亮的錦江灣相伴下享受足浴樂趣。
- **櫻島火山展望台** - 距鹿兒島市中心約 4 公里，由別名錦江灣的鹿兒島灣內火山噴發形成，稱得上是鹿兒島的象徵。櫻島是世界上不多見的活火山，有史以來反復多次大爆發，本來是個孤島，1914 年大爆發時，與大隅半島的陸地連接了起來。書寫了驚人的噴火歷史的熔岩原到處可見。山腰上建有可以眺望山頂的**展望台**，可以近距離感覺偶爾噴煙的活火山的魅力。(需往上步行約 40 級的石級)。
- **AEON Mall** - 這裡佔地約五萬平方公尺的 AEON Mall，匯集了不同類型的商店，販賣各式各樣的商品與食物，喜愛逛街的旅人一定不能錯過。

∞ 本部港 - 日本 ∞

2017 年 6 月 29 日岸上觀光行程

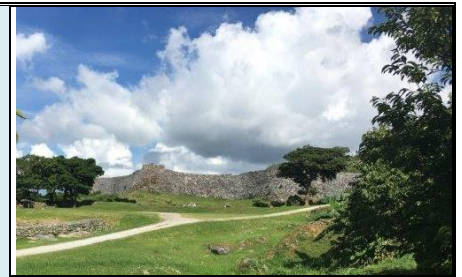
**SVMTB01NM**

**那霸北部歷史之旅 - 不含餐**

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 480 人

收費: 新台幣\$ 1,850 元/成人  
新台幣\$ 1,750 元/小童



今歸仁城跡

- **今歸仁城跡** - 今歸仁城是統治本島北部及遠至奄美地區的北山王的城居，於 1416 年被統治中山的尚巴志消滅。尚巴志統一了三山，琉球王國誕生後今歸仁城成了琉球王府派遣的看守官員們的城居。今歸仁城壁長 1.5 公里，最高處約有 8 米。全城規模僅次於首裡城。今歸仁城跡使用的是城內被稱為古生代石灰岩的堅硬岩石。由於是古生代的岩石，所以常常可以發現菊石目化石。(需往上爬一小段非常高的石級，請穿著輕便的運動鞋。此景點不建議行動不便人士入內參觀，建議於門外拍照)
- **鳳梨公園** - 南國水果及植物豐富的主題遊樂園。在充滿亞熱帶植物的熱帶花園裡散步，享受植物們所釋放的負離子之浴；前往鳳梨工廠參觀，各式各樣的鳳梨產品等您試吃，還有珍貴香甜的鳳梨酒與充滿濃郁香氣的鳳梨蛋糕，更是在此不可錯過的獨家土產！(門票不包含園內觀光車)
- **AEON Mall** - 日本常見的大型購物中心，販售各式各樣的物品包括各種食物、服裝、家電等，以及沖繩縣生產的所有日用品。關於各種流行服飾、鞋子、包包、小飾品等專賣店，以及餐廳、小吃應有盡有，必定能滿足您不同的需要。



### 只適用於 2017 年 6 月 25 日出發航次

#### SVMTB05WM

##### 萬座毛美景之旅 - 含午餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 300 人

收費: 新台幣\$ 2,800 元/成人  
新台幣\$ 2,700 元/小童



萬座毛

\*\* 從碼頭至萬座毛車程約 1 小時單程。

- **萬座毛** - 是代表沖繩的名勝景觀之一。因海浪長年侵蝕，石灰岩的懸崖峭壁形成了遠看猶如象鼻般的獨特造型。18世紀的琉球國王面對萬座毛之美景曾詠嘆：「萬人座之毛（野原）」，萬座毛由此而得名。周圍的野生植物群，還被指定為沖繩縣的天然紀念物。這裡也是電影戀戰沖繩的拍攝地點。
- **御菓子御殿** - 它是一間製作和式洋菓子的公司，最人氣的產品就是「紅薯蛋撻」、「紅薯雪糕」，被認為是沖繩最美味又最具代表性的土產之一。御殿內前半部為零售菓子的舖面，後半部為製作菓子的工場，可以透過玻璃窗參觀菓子的生產線及手工制作過程。
- **玻璃底船** - 特制的遊覽船的船底裝有寬闊的透明玻璃，遊客可從船內觀賞海中絢麗多彩的珊瑚礁和色彩鮮豔的熱帶魚。由船中底部的透明玻璃觀望窗窺視海底，在珊瑚礁中游來游去的熱帶魚就如同在桌面上一樣，近在眼前。
- **藥妝店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。
- **午餐**於當地餐廳。

\*\* 如遇上天氣情況不佳而無法搭乘**玻璃船**，行程將改為參觀佇立於海中的**海中展望塔** - 進入海中觀景室內可欣賞 360 度的海中全景，欣賞沖繩熱帶海洋的美麗的珊瑚礁和各種熱帶魚。

#### SVMTB06WM

##### 海洋博公園之旅 - 含午餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 600 人

收費: 新台幣\$ 3,100 元/成人  
新台幣\$ 3,000 元/小童



海洋博公園

- **海洋博公園** - 由世界海洋博覽會場所改建成的海洋博公園，參觀沖繩鄉土村，以及裡面最熱門景點之一的沖繩美麗海水族館，是世界上最大的海洋生物水槽之一，您可以體驗沖繩豐富的自然、歷史和文化，還能觀賞可愛的**海豚秀表演**。您可以在水族館裡看到沖繩迷人的海洋生物悠游在您的眼前。閃耀著陽光的珊瑚海展示著超過 800 個不同的珊瑚群體。而稱為「黑潮之海」的巨大水槽內飼養著世上最多數量的魚類、8.6 公尺長的鯨鯊，還能見到世上首次成功人工繁殖的鬼蝠魞，以及在深層之海的區域見到重現沖繩深海的海底之謎。
- **藥妝店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。
- **鳳梨公園** - 南國水果及植物豐富的主題遊樂園。在充滿亞熱帶植物的熱帶花園裡散步，享受植物們所釋放的負離子之浴；前往鳳梨工廠參觀，各式各樣的鳳梨產品等您試吃，還有珍貴香甜的鳳梨酒與充滿濃郁香氣的鳳梨蛋糕，更是在此不可錯過的獨家土產！**(門票不包含園內觀光車)**
- **午餐**於當地餐廳。



### 只適用於 2017 年 6 月 25 日出發航次

**SVMTB07WM**

**古宇利島之旅 - 含午餐**

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 160 人

收費: 新台幣\$ 3,300 元/成人  
新台幣\$ 3,200 元/小童



古宇利海洋塔

- **古宇利大橋及海灘** - 是沖繩縣內連接離島長度第二的大橋, 全長 1,960 米。「古宇利大橋」之美是沖繩數一數二的人氣景點。橋的另一頭是擁有人類發祥地之說的古宇利島, 傳說中沖繩的亞當與夏娃—「Uminai 與 Umiki」, 從天而降後在此生活繁衍後代。
- **古宇利海洋塔** - 海拔 82m 的巨大展望塔, 從塔上的展望台可以一望古宇利大橋和周邊的美麗海域, 從戀之島可以瞭望令人驚歎的美景!
- **Chura Terrace** - 眺望古宇利大橋, 海的碧藍襯托著灰白色的大橋, 對岸的金黃色沙灘, 有著一種讓人身心舒暢的美。
- **藥妝店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。
- **午餐**於當地餐廳。

**注意事項:**

平安保險保障

年齡	旅程期間因意外而導致的醫療費用	旅程期間因意外而導致的緊急醫護疏散費用
6 個月或以上	US\$5,000	US\$5,000

此平安保險由美亞保險承保, 所有條款細則及不承保事項, 一概以美亞保險所發之保單為準。本公司有權對顧客終止所有保障而不宣佈。  
平安保險用途並非取代旅遊保險, 本公司強烈建議顧客出發前購買旅遊保險, 以獲得更全面的旅遊保障。

1. 小童優惠價適用於 12 歲以下之小童, 小童 2 歲以下免費。
2. 岸上遊覽團可安排素菜餐, 請於報名時提出有關要求。
3. 部分岸上遊覽團可能需要步行較長路程, 消耗較多體力。請乘客在參加該等岸上遊覽團前注意其身體狀況。
4. 部分岸上遊覽團設有最低人數標準, 如人數未及標準, 可不成團。
5. 所有岸上遊覽團均按先到先得的形式接受報名, 並設有最高接待限額; 本公司建議閣下儘早報名, 以免因滿額帶來不便。
6. 岸上遊覽團團隊票一經售出, 屬不予以退款, 也不可以轉讓。
7. 請乘客保護好私人物品, 謹防偷盜、搶劫。
8. 乘客在碼頭內外或參加岸上遊覽團期間, 請加倍小心, 以防造成意外。
9. 乘客外出時注意用餐衛生, 請不要在髒亂的環境下飲用及用餐。
10. 岸上遊覽團是由獨立當地接待旅行社安排, 麗星郵輪集團只為該接待旅行社代售岸上遊覽團的套票。麗星郵輪集團 (包括其工作人員、職員及分支機構) 將不會為該接待旅行社之行為、疏忽、缺失或遺漏及/或旅客因岸上遊覽團而引至之損失或傷害承擔任何責任。
11. 接待旅行社有權因應運作上的需要、天氣情況及/或旅客之安全、舒適或享受需要而更改行程 (包括, 但不限於, 觀光地點、交通、住宿及餐飲安排)。行程如有任何更改, 恕不另行通知。麗星郵輪集團及接待旅行社均不需就上述變更而引至旅客之損失、延誤、不便、失望或費用等承擔任何責任。
12. 麗星郵輪集團 (包括其工作人員、職員及分支機構) 及接待旅行社均不需就不可抗力事件而引至旅客之損失、傷害、索償、費用及支出而承擔任何責任。不可抗力事件包括, 但不限於, 戰爭或戰爭威脅、動亂、災難、天災 (包括, 但不限於, 惡劣天氣情況、風暴、海嘯、地震及/或颱風)、恐怖活動、火災、交通工具技術故障、港口關閉、罷工及其他工業行動、政府部門之行動或決定及其他不受麗星郵輪集團及接待旅行社控制之其他情況。
13. 接待旅行社有權根據以下幾點拒絕乘客參加岸上遊覽團或取消岸上遊覽團: 遲到的乘客; 安全因素; 移民清關; 及超越接待旅行社管轄範圍之內的因素。
14. 宣傳刊物所載資料在送印時皆為正確, 麗星郵輪集團保留更改條款及細則的最終權利而毋須事前通知。如有任何爭議, 麗星郵輪集團保留最終決定權。
15. 除了麗星郵輪集團船上之岸上觀光櫃檯安排的相關交通服務以外, 麗星郵輪集團將不對其他自由行乘客在所停靠港口的任何活動/交通服務負責, 岸上或港口以外的任何活動/交通服務不在麗星郵輪集團的控制範圍內。
16. 行程及價格如有更改恕不另行通知。詳情參照船上岸上觀光團資料為準。